

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
1999/C 168/01	Ισοτιμίες του ευρώ	1
1999/C 168/02	Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές	2
1999/C 168/03	Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου για την έκδοση αδειών των αερομεταφορέων (1)	3
1999/C 168/04	Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου για την έκδοση αδειών των αερομεταφορέων (1)	4
1999/C 168/05	Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης (Υπόθεση IV/M.1551 — AT&T/MediaOne) (1)	4
1999/C 168/06	Κατάλογος κοινοτικών αερολιμένων που ανταποκρίνονται στον ορισμό του διεθνούς κοινοτικού αερολιμένα που προβλέπεται στο άρθρο 197 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454 της Επιτροπής	5
1999/C 168/07	Υπόθεση IV/37.406 — Nordiska Satellitaktiebolaget (NSAB) (1)	9

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

.....

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

III Πληροφορίες

Επιτροπή

1999/C 168/08

Προκήρυξη υποβολής προτάσεων για έμμεσες δράσεις ETA βάσει του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Βελτίωση του ερευνητικού ανθρώπινου δυναμικού και της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων» — Συνοδευτικά μέτρα — Στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης: IPR-ACCO-99-1

11

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾

15 Ιουνίου 1999

(1999/C 168/01)

1 ευρώ	=	7,4302	κορόνες Δανίας
	=	323,94	δραχμές
	=	8,863	κορόνες Σουηδίας
	=	0,6501	λίρες Αγγλίας
	=	1,0392	δολάρια ΗΠΑ
	=	1,5207	δολάρια Καναδά
	=	125,27	γιεν
	=	1,5941	φράγκα Ελβετίας
	=	8,189	κορόνες Νορβηγίας
	=	77,44865	κορόνες Ισλανδίας ⁽²⁾
	=	1,5735	δολάρια Αυστραλίας
	=	1,9427	δολάρια Νέας Ζηλανδίας
	=	6,33699	ραντ Νοτίου Αφρικής ⁽²⁾

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

⁽²⁾ Πηγή: Επιτροπή.

Διαδικασία πληροφόρησης — Τεχνικές προδιαγραφές

(1999/C 168/02)

- Οδηγία 83/189/ΕΟΚ, της 28ης Μαρτίου 1983, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών
(ΕΕ L 109 της 26.4.1983, σ. 8).
- Οδηγία 88/182/ΕΟΚ, της 22ας Μαρτίου 1988, για την τροποποίηση της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ
(ΕΕ L 81 της 26.3.1988, σ. 75).
- Οδηγία 94/10/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 1994, που τροποποιεί σημαντικά για δεύτερη φορά την οδηγία 83/189/ΕΟΚ για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και προδιαγραφών
(ΕΕ L 100 της 19.4.1994, σ. 30).

Κοινοποιήσεις εθνικών σχεδίων τεχνικών προδιαγραφών που ελήφθησαν από την Επιτροπή.

Στοιχεία (1)	Τίτλος	Προθεσμία «status quo» 3 μηνών (2)
1999/235/D	Προδιαγραφή έγκρισης REG TP 321 ZV 048 για τηλεοπτικές ραδιοεγκαταστάσεις ρεπορτάς στην περιοχή 10 GHz	13.8.1999
1999/236/D	Προδιαγραφή έγκρισης REG TP 324 ZV 122 για επαγωγικές ραδιοεγκαταστάσεις για μη δημόσιες ραδιοεφαρμογές	13.8.1999
1999/237/NL	Κανονισμός του υπουργού συγκοινωνιών και δημοσίων έργων της . . ., αριθ. CDJZ/WBI/1999-707, που περιέχει τροποποίηση των εκτελεστικών προδιαγραφών BABW (απόφαση περί διοικητικών διατάξεων για τη διαχείριση των οδών σχετικά με οδικά σήματα του κανονισμού περί φωτεινών σηματοδοτών του κανονισμού περί απαιτήσεων πρακτικών εξέτασης Α, του κανονισμού περί απαιτήσεων πρακτικών εξετάσεων Β και Ε σε Β, του κανονισμού περί απαιτήσεων πρακτικής εξέτασεων C και Ε σε C και του κανονισμού περί απαιτήσεων πρακτικών εξετάσεων D και Ε σε D	18.8.1999
1999/238/UK	Διάταγμα περί ασύρματης τηλεγραφίας (ασύρματος τηλεφωνικός εξοπλισμός) (περιορισμός και σήμανση) του 1999	18.8.1999
1999/239/D	Τροποποιήσεις του καταλόγου κανόνων δόμησης Α και του καταλόγου C — Διατύπωση 99/1 για την έκδοση 99/2	13.8.1999
1999/240/E	Σχέδιο απόφασης με την οποία τροποποιείται το παράρτημα II του βασιλικού διατάγματος 280/1994 της 18ης Φεβρουαρίου με το οποίο θεσπίζονται τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων παρασιτοκτόνων και ο έλεγχος τους σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης	26.8.1999
1999/241/E	Σχέδιο απόφασης με την οποία εγκρίνεται το πρότυπο 8.1-IC. κατακόρυφη σηματοδότηση της οδηγίας περί οδών	26.8.1999
1999/242/E	Σχέδιο απόφασης με την οποία εγκρίνεται το πρότυπο 3.1-IC. χάραξη, της οδηγίας περί οδών	26.8.1999
1999/243/F	Διάταγμα περί των τεχνολογικών βοηθημάτων που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην παρασκευή των τροφίμων που προορίζονται για τη διατροφή του ανθρώπου Απόφαση για τις κατευθυντήριες γραμμές για τη σύσταση των φακέλων αίτησης έγκρισης χρήσης τεχνολογικών βοηθημάτων στη διατροφή του ανθρώπου	19.8.1999
1999/244/F	Διάταγμα που θεσπίζει τις προδιαγραφές ασφάλειας σχετικά με τις κινητές συσκευές θέρμανσης με υγρό καύσιμο που τροποποιεί το διάταγμα 92-1280 της 10ης Δεκεμβρίου 1992 και το τροποποιημένο διάταγμα 62-1297 της 7ης Νοεμβρίου 1982	19.8.1999
1999/246/P	Σχέδιο νομοθετικού διατάγματος που θεσπίζει τις αρχές και τα πρότυπα που έχουν εφαρμογή στο σύστημα διαχείρισης συσκευασιών και υπολειμμάτων συσκευασιών	20.8.1999
1999/247/F	Σχέδιο απόφασης που ορίζει τους όρους έγκρισης και τον κατάλογο των καταγραφών θερμοκρασίας αέρα	23.8.1999
1999/248/A	Κατάλογος δομικών υλών ΟΕΑ	30.8.1999
1999/250/UK	Σχέδιο κανονισμών περί υποχρεώσεων ευθύνης παραγωγού (απορρίμματα συσκευασίας) (τροποποίηση) (αριθ. 2) του 1999	26.8.1999
1999/251/FIN	Απόφαση του υπουργείου εμπορίου και βιομηχανίας για την ασφάλεια του ηλεκτρικού εξοπλισμού	26.8.1999

Στοιχεία ⁽¹⁾	Τίτλος	Προθεσμία «status quo» 3 μηνών ⁽²⁾
1999/252/D	Προδιαγραφή έγκρισης REG TP 321 ZV 054 για ψηφιακές κατευθυντικές ραδιοεγκαταστάσεις στενής ζώνης σημείου προς σημείου της σταθερής ραδιοεγκαταστάσεις στην περιοχή 7 GHz	27.8.1999
1999/254/B	Υπουργική απόφαση που ρυθμίζει την παράδοση των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση που περιέχουν ορισμένους συνδυασμούς με βάση αναλγητικά	27.8.1999
1999/255/FIN	Απόφαση υπουργείου κοινωνικής πρόνοιας και υγείας για την υποβολή ποσοτικών πληροφοριών για επικίνδυνα χημικά	30.8.1999

⁽¹⁾ Έτος — αριθμός καταχώρησης — κράτος μέλος που θεσπίζει τις προδιαγραφές.

⁽²⁾ Περίοδος κατά την οποία το σχέδιο δεν μπορεί να εκδοθεί.

⁽³⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω αποδοχής, εκ μέρους της Επιτροπής, του επείγοντος χαρακτήρα.

⁽⁴⁾ Το «status quo» δεν ισχύει λόγω τεχνικών προδιαγραφών ή άλλων απαιτήσεων συνδεδεμένων με φορολογικά ή δημοσιονομικά μέτρα, κατά την έννοια του άρθρου 1 σημείο 9 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ.

⁽⁵⁾ Λήξη διαδικασίας πληροφόρησης.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει την απόφαση «CIA Security» που εξεδόθη στις 30 Απριλίου 1996, σχετικά με την υπόθεση C-194/94, σύμφωνα με την οποία το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κρίνει ότι τα άρθρα 8 και 9 της οδηγίας 83/189/ΕΟΚ πρέπει να ερμηνεύονται υπό την έννοια ότι οι ιδιώτες μπορούν να ζητήσουν από τα εθνικά δικαστήρια να αρνηθούν την εφαρμογή των εθνικών τεχνικών προδιαγραφών που δεν έχουν κοινοποιηθεί όπως επιβάλλει η οδηγία.

Η ανωτέρω απόφαση επικυρώνει την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 1ης Οκτωβρίου 1986 (EE C 245 της 1.10.1986, σ. 4).

Έτσι, εφόσον παραγνωρισθεί η υποχρέωση κοινοποίησης, οι εθνικές τεχνικές προδιαγραφές καθίστανται ανεφάρμοστες με αποτέλεσμα να μην μπορούν να επιβληθούν στους ιδιώτες.

Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τις κοινοποιήσεις αυτές, μπορείτε να απευθύνεσθε στις εθνικές υπηρεσίες οι οποίες αναφέρονται στον κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 324 της 30ής Οκτωβρίου 1996.

Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου για την έκδοση αδειών των αερομεταφορέων ⁽¹⁾

(1999/C 168/03)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΑΥΣΤΡΙΑ

Χορηγηθείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κατηγορία Β: Άδειες εκμετάλλευσης χορηγηθείσες σε μεταφορείς που πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92

Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Απόφαση ισχύουσα από
Hubschrauber Transport GmbH	Kranebitter Allee 24 A-6020 Innsbruck	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	9.10.1998
City Jet Luftfahrtsgesellschaft mbH	General Aviation Center A-1300 Wien	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	23.11.1998
Krono Air GmbH	Walsersweg 12 A-5071 Wals bei Salzburg	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	23.12.1998
Inter-Avia Flugbetriebs-GmbH	Wildenhag 11 A-4880 St. Georgen	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	15.2.1999

⁽¹⁾ EE L 240 της 24.8.1992, σ. 1.

Δημοσίευση των αποφάσεων των κρατών μελών για τη χορήγηση ή την ανάκληση αδειών εκμετάλλευσης σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου ⁽¹⁾ για την έκδοση αδειών των αερομεταφορέων

(1999/C 168/04)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΔΑΝΙΑ

Χορηγηθείσες άδειες εκμετάλλευσης

Κατηγορία Β: Άδειες εκμετάλλευσης χορηγηθείσες σε μεταφορείς που πληρούν τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 7 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92

Επωνυμία του αερομεταφορέα	Διεύθυνση του αερομεταφορέα	Επιτρέπεται η μεταφορά	Απόφαση ισχύουσα από
HeliFlight East ApS	Hangarvej E 12 DK-4000 Roskilde	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	24.3.1999
Newair A/S	Billund Lufthavn DK-7190 Billund	Επιβατών, ταχυδρομείου, εμπορευμάτων	26.2.1999

⁽¹⁾ ΕΕ L 240 της 24.8.1992, σ. 1.

Προηγούμενη γνωστοποίηση συγκέντρωσης

(Υπόθεση IV/M.1551 — AT&T/MediaOne)

(1999/C 168/05)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

1. Στις 9 Ιουνίου 1999, η Επιτροπή έλαβε γνωστοποίηση μιας προτεινόμενης συγκέντρωσης σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89 του Συμβουλίου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1310/97 ⁽²⁾, με την οποία η επιχείρηση AT&T Corp. (AT&T) προβαίνει σε πλήρη συγχώνευση με την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ανωτέρω κανονισμού με την επιχείρηση MediaOne Group Inc. (MediaOne).

2. Οι επιχειρηματικές δραστηριότητες των εν λόγω επιχειρήσεων είναι:

— AT&T: τηλεπικοινωνίες,

— MediaOne: καλωδιακές υπηρεσίες και κινητή τηλεφωνία.

3. Κατά την προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή διαπιστώνει ότι η γνωστοποιηθείσα συγκέντρωση θα μπορούσε να εμπέσει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4064/89. Εντούτοις, επιφυλάσσεται να λάβει τελική απόφαση επί του σημείου αυτού.

4. Η Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους τρίτους να υποβάλουν οποιοσδήποτε παρατηρήσεις για την προτεινόμενη συγκέντρωση στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να φθάσουν στην Επιτροπή το αργότερο εντός δέκα ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης, με την αναφορά IV/M.1551 — AT&T/MediaOne. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 43 01 ή 296 72 44] ή ταχυδρομικά στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή,
Γενική Διεύθυνση Ανταγωνισμού (ΓΔ IV),
Διεύθυνση Β — Task Force Συγκεντρώσεων,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 Βρυξέλλες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 395 της 30.12.1989, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 257 της 21.9.1990, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 180 της 9.7.1997, σ. 1· διορθωτικό στην ΕΕ L 40 της 13.2.1998, σ. 17.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΝ ΟΡΙΣΜΟ ΤΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΟΥ ΑΕΡΟΛΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 197 ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) αριθ. 2454 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

(1999/C 168/06)

BELGIË/BELGIQUE

Antwerpen (Deurne)	Liège (Bierset)
Brussel — Bruxelles	Oostende
Charleroi (Gosselies)	

DANMARK

Billund Lufthavn	Roskilde Lufthavn
Bornholms Lufthavn	Århus Lufthavn
Esbjerg Lufthavn	Aalborg Lufthavn
Københavns Lufthavn, Kastrup	

DEUTSCHLAND

Flughafen Augsburg	Flughafen Hof
Flughafen Bayreuth	Flughafen Karlsruhe
Flughafen Berlin-Schönefeld	Flughafen Kiel
Flughafen Berlin-Tegel	Flughafen Köln/Bonn
Zentralflughafen Berlin-Tempelhof	Flughafen Leipzig/Halle
Flughafen Bremen	Flughafen Mannheim
Flughafen Dortmund	Flughafen Mönchengladbach
Flughafen Dresden	Flughafen München
Flughafen Düsseldorf	Flughafen Münster/Osnabrück
Landeplatz Egelsbach (Hessen)	Flughafen Nürnberg
Flughafen Erfurt	Flughafen Paderborn/Lippstadt
Flughafen Frankfurt Main	Flughafen Rostock
Flughafen Friedrichshafen	Flughafen Saarbrücken
Flughafen Hamburg	Flughafen Stuttgart
Flughafen Hannover	

ΕΛΛΑΔΑ

Athinon	M. Alexandros (Kavala)
Makedonia (Thessaloniki)	Ioannina
N. Kazantzakis (Heraklio)	Mikonos
I. Kapodistrias (Kerkyra)	Preveza
Diagoras (Rodos)	Skiathos
Araxos	Santorini
Mytilini + Limnos	Milos
Dimokritos (Alexandropoulis)	Paros
Zakinthos	Karpathos
Kalamata	Chios
Kefalonia	Naxos
Kos	N. Aghialos
Samos	Sitia
Chania	

ESPAÑA

Alicante	Gerona-Costa Brava
Almería	Granada
Arrecife (Lanzarote)	Ibiza
Avilés (Asturias)	Jerez
Barcelona	La Coruña
Bilbao	Las Palmas de Gran Canaria

Madrid-Barajas
 Mahón-Menorca
 Málaga
 Melilla
 Murcia-San Javier
 Palma de Mallorca
 Puerto de Rosario-Fuerteventura
 Reus
 Sabadell
 San Sebastián
 Santa Cruz de la Palma

Santander
 Santiago
 Sevilla
 Tenerife-Norte
 Tenerife-Sur
 Valencia
 Villanubla-Valladolid
 Vigo
 Vitoria
 Zaragoza

FRANCE

Abbeville
 Agen
 Ajaccio-Campo dell'oro
 Albi
 Amiens
 Angers
 Angoulême
 Annecy
 Annemasse
 Auxerre
 Avignon
 Bâle-Mulhouse
 Bastia-Poretta
 Beauvais-Tillé
 Bergerac
 Besançon
 Béziers
 Biarritz-Bayonne-Anglet
 Bordeaux-Mérignac
 Bourges
 Brest-Guivapas
 Caen-Carpiquet
 Cahors
 Calais
 Calvi — Sainte-Catherine
 Cannes-Mandelieu
 Carcassonne
 Castres
 Cayenne-Rochambeau
 Chambéry
 Charleville
 Châteauroux
 Cherbourg
 Clermont-Ferrand — Aulnat
 Colmar
 Courchevel
 Deauville
 Dieppe
 Dijon
 Dinard
 Dôle
 Épinal
 Figari
 Fort-de-France — Le Lamentin
 Fréjus
 Gap
 Granville

Grenoble — Saint-Geoirs
 Issy-les-Moulineaux
 La Mole
 La Rochelle
 Lannion
 Laval
 Le Bourget
 Le Castelet
 Le Havre
 Le Mans
 Le Touquet
 Lille-Lesquin
 Limoges
 Lognes
 Lorient — Lann-Bihoué
 Lyon-Bron
 Lyon-Satolas
 Marseille-Provence
 Meaux
 Megève
 Metz-Nancy-Lorraine
 Montbéliard
 Montpellier-Fréjorgues
 Morlaix
 Nancy-Essey
 Nantes-Atlantique
 Nevers
 Nice-Côte d'Azur
 Nîmes-Garons
 Orléans-Bricy
 Orléans — Saint-Denis-de-l'Hôtel
 Orly
 Pau-Pyrénées
 Périgueux
 Perpignan-Rivesaltes
 Pointe-à-Pitre — Le Raizet
 Poitiers
 Pontarlier
 Pontoise
 Quimper
 Reims-Champagne
 Rennes — Saint-Jacques
 Roanne
 Rodez
 Roissy — Charles-de-Gaulle
 Rouen
 Saint-Brieuc

Saint-Denis — Gillot
 Saint-Étienne
 Saint-Nazaire
 Saint-Yan
 Strasbourg-Entzheim
 Tarbes-Ossun-Lourdes
 Toulouse Blagnac
 Tours

Toussus-le-Noble
 Troyes
 Valence
 Valenciennes
 Vannes
 Vesoul
 Vichy

Dublin airport
 Cork airport

Shannon airport

IRELAND/EIRE

ITALIA

Aosta
 Albenga
 Alghero Fertilia
 Ancona Falconara
 Bari Palese
 Bergamo Orio al Serio
 Biella
 Bologna Borgo Panigale
 Bolzano
 Brindisi Casale
 Cagliari Elmas
 Catania Fontanarossa
 Firenze Peretola
 Forlí Ridolfi
 Genova C. Colombo
 Grosseto
 Lamezia Terme
 Marina di Campo
 Milano Linate
 Milano Malpensa
 Napoli Capodichino

Olbia Costa Smeralda
 Padova
 Palermo Punta Raisi
 Pantelleria
 Parma
 Perugia S. Egidio
 Pescara
 Pisa
 Reggio Calabria
 Rimini Miramare
 Roma Ciampino
 Roma Fiumicino
 Roma Urbe
 Ronchi dei Legionari
 Torino Caselle
 Trapani Birgi
 Treviso S. Giuseppe
 Venezia Lido
 Venezia Tessera
 Verona Villafranca

LUXEMBOURG

Luxembourg

NEDERLAND

Budel
 Eelde
 Eindhoven
 Gilze-Rijen
 Rotterdam
 Schiphol
 Seppe
 Soesterberg

Hilversum
 Lelystad
 Maastricht
 Midden-Zeeland
 Teuge
 Texel
 Twente

ÖSTERREICH

Flughafen Wien
 Flughafen Linz
 Flughafen Salzburg

Flughafen Graz
 Flughafen Klagenfurt
 Flughafen Innsbruck

PORTUGAL

Aeroporto de Lisboa
 Aeroporto Francisco Sá Carneiro (Porto)
 Aeroporto de Faro
 Aeroporto de Santa Catarina (Madeira)

Aeroporto de Porto Santo (Madeira)
 Aeroporto de Ponta Delgada (Açores)
 Aeroporto de Santa Maria (Açores)
 Aeroporto das Lajes (Açores)

SUOMI

Helsinki-Vantaan lentoasema
 Ivalon lentoasema
 Joensuu lentoasema
 Jyväskylän lentoasema
 Kajaanin lentoasema
 Kemi-Tornion lentoasema
 Kruunupyynt lentoasema
 Kuopion lentoasema
 Lappeenrannan lentoasema

Mariehamn flygplats
 Oulun lentoasema
 Porin lentoasema
 Rovaniemen lentoasema
 Savonlinnan lentoasema
 Tampere-Pirkkalan lentoasema
 Turun lentoasema
 Vaasan lentoasema
 Varkauden lentoasema

SVERIGE

Arlanda (Stockholm)
 Arvidsjaur
 Bromma
 Falun-Borlänge
 Göteborg-Säve
 Halmstad
 Helsingborg Heliport
 Jönköping
 Kalmar
 Karlstad
 Kiruna
 Kristianstad
 Landvetter (Göteborg)
 Linköping

Luleå-Kallax
 Malmö Heliport
 Norrköping
 Nyköping (Stockholm-Skavsta)
 Örebro
 Östersund
 Ronneby
 Sturup (Malmö), including: Passenger Terminal in Malmö
 Sundsvall-Härnösand
 Umeå
 Visby
 Västerås
 Växjö

UNITED KINGDOM

Aberdeen (Dyce)
 Belfast (Aldergrove)
 Biggin Hill
 Birmingham
 Blackpool
 Bournemouth
 Bristol
 Cambridge
 Cardiff-Wales
 City-Airport-London
 Coventry
 East Midlands Airport
 Edinburgh
 Exeter
 Gatwick Airport-London
 Glasgow
 Heathrow Airport-London
 Humberside

Isle of Man (Ronaldsway)
 Leeds Bradford
 Liverpool
 Luton
 Lydd
 Manchester
 Manston
 Newcastle
 Norwich
 Plymouth (Roborough)
 Prestwick
 Shoreham
 Southampton
 Southend
 Stansted Airport-London
 Sumburgh
 Teesside

Υπόθεση IV/37.406 — Nordiska Satellitaktiebolaget (NSAB)

(1999/C 168/07)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**1. Η κοινοποίηση**

Στις 11 Φεβρουαρίου 1999, η Επιτροπή έλαβε αίτηση και κοινοποίηση σύμφωνα με τα άρθρα 2 και 4 του κανονισμού του Συμβουλίου αριθ. 17⁽¹⁾ με τις οποίες η NSAB και οι συγγενείς της εταιρείες (Teracom AB, Swedish Space Cooperation και Tele Danmark A/S) ζητούσαν αρνητική πιστοποίηση ή εξαίρεση της συμφωνίας με ημερομηνία την 1η Δεκεμβρίου 1998. Το έγγραφο αυτό, εφ' εξής «η συμφωνία» καθορίζει το πλαίσιο για την διαχείριση της NSAB, την παροχή υπηρεσιών στην NSAB από τις συγγενείς εταιρείες και την κατανομή των εσόδων της NSAB.

2. Τα μέρη

Η NSAB έχει στην κατοχή της και διαχειρίζεται τηλεπικοινωνιακούς δορυφόρους, κυρίως για την παροχή ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών στις περιοχές της Σκανδιναβίας και της Βαλτικής, καθώς και στην Πολωνία. Η SSC και η Teracom κατέχουν και οι δύο από 37,5 % των μετοχών της NSAB, ενώ η Tele Danmark κατέχει το υπόλοιπο 25 %. Η Teracom και η SSC ελέγχουν την NSAB.

Η Teracom AB (Terracom) δραστηριοποιείται κυρίως στην πώληση επίγειων ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών στα δύο εθνικά σουηδικά δίκτυα και την TV4, το ιδιωτικό σουηδικό τηλεοπτικό κανάλι. Την Teracom κατέχει το σουηδικό κράτος κατά 100 %.

Η Svenska gymdaktiebolaget (SSC) είναι ένας τεχνικός οργανισμός που δραστηριοποιείται στον τομέα του διαστήματος και την αναμετάδοση προγραμμάτων. Στόχος του είναι η ανάπτυξη εμπορικών εφαρμογών της διαστημικής τεχνολογίας και η αναμετάδοση προγραμμάτων στη Σουηδία, καθώς και η εμπορία συστημάτων και υπηρεσιών στους τομείς αυτούς σε παγκόσμια κλίμακα. Το σουηδικό κράτος κατέχει και την SSV κατά 100 % μολονότι τόσο η SSC όσο και η Teracom λειτουργούν ως εμπορικά ανεξάρτητες επιχειρήσεις.

Η Tele Danmark είναι ο κύριος παροχέας τηλεπικοινωνιακών υπηρεσιών στη Δανία και προσφέρει υπηρεσίες σταθερής και κινητής τηλεφωνίας, καθώς και καλωδιακές τηλεοπτικές υπηρεσίες. Το 34,4 % των μετοχών της Tele Danmark ανήκει στην Ameritech, ενώ το υπόλοιπο ποσοστό κατέχουν ιδιώτες.

3. Συμφωνίες που έχουν κοινοποιηθεί προγενέστερα

Η αρχική συμφωνία σχετικά με την NSAB υπεγράφη μεταξύ της SSC και της Teracom στις 29 Απριλίου 1994 και κοινοποιήθηκε στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή στις 9 Σεπτεμβρίου 1994. Στις 22 Ιανουαρίου 1998 η Επιτροπή έστειλε επιστολή με την οποία χορηγεί στη συμφωνία απαλλαγή. Η νέα συμφωνία καταρτίστηκε αφού η Tele Danmark απέκτησε συμμετοχή στη NSAB.

Έχουν επίσης κοινοποιηθεί αρκετές συμφωνίες που αναφέρονται στη NSAB. Στις 19 Ιουλίου 1995 η NSAB, η Kinnevik (ένα ιδιωτικό σουηδικό συγκρότημα επιχειρήσεων με συμφέροντα στα MME) και η Tele Danmark κοινοποίησαν συμφωνία με την οποία η Kinnevik και η Tele Danmark ενοικιάζουν με χρηματοδοτική μίσθωση δορυφορικούς αναμεταδότες σε ένα δορυφόρο της NSAB. Η συμφωνία αυτή τροποποιήθηκε με νέα συμφωνία, η οποία υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 26 Μαΐου 1997. Επίσης στις 26 Μαΐου 1997, η NSAB με την MTG (της εποχή εκείνη ο μοχλός της Kinnevik στο χώρο των μέσων μαζικής ενημέρωσης) και το συγκρότημα Viacom κοινοποίησαν χρηματοδοτική μίσθωση δορυφορικού αναμεταδότη και συμφωνία διανομής. Βάσει της εν λόγω συμφωνίας, η NSAB αναλαμβάνει να παρέχει στην MTG ευκολίες σύνδεσης και δυνατότητα δορυφορικού αναμεταδότη για την αναλογική διανομή στις περιοχές της Σκανδιναβίας ορισμένων καναλιών που ήταν τότε ιδιοκτησία, πλήρως ή εν μέρει, του συγκροτήματος Viacom. Η συμφωνία διανομής αφορά τη χορήγηση στην MTG των δικαιωμάτων διανομής των εν λόγω καναλιών της Viacom απευθείας σε νοικοκυριά. Αυτές οι συμφωνίες διανομής παρείχαν κάποια αποκλειστικότητα στην MTG σχετικά με την αναλογική απευθείας δορυφορική ραδιοτηλεοπτική διανομή για τις περιοχές της Σκανδιναβίας.

4. Γεωγραφική αγορά

Σύμφωνα με τα μέρη, υπάρχουν τρεις γεωγραφικές περιοχές για την παροχή υπηρεσιών δορυφορικού αναμεταδότη — η αγορά για δημόσιες ραδιοτηλεοπτικές μεταδόσεις, η αγορά για κλειστά ραδιοτηλεοπτικά κυκλώματα, και η αγορά για άλλες υπηρεσίες. Τα κλειστά ραδιοτηλεοπτικά κυκλώματα περιλαμβάνουν τις «υπηρεσίες έναντι αμοιβής» (σύνδεση σταδίων με τηλεοπτικά στούντιο) και τηλεοπτικές υπηρεσίες για συγκροτήματα σε ευρεία γεωγραφική κατανομή γραφείων. Οι λοιπές υπηρεσίες περιλαμβάνουν όλες τις άλλες υπηρεσίες της NSAB εκτός από τις δύο πρώτες αγορές, όπως διανομή στοιχείων, υπηρεσίες ανταλλαγής στοιχείων και ορισμένες εφαρμογές για το internet.

Τα μέρη υποστηρίζουν ότι η γεωγραφική αγορά και για τα τρία αποϊόντα είναι πανευρωπαϊκή. Η κάλυψη των δορυφόρων που χρησιμοποιούνται περιλαμβάνει διάφορες περιοχές στην Ευρώπη: Τη Σκανδιναβία και την περιοχή της Βαλτικής, τη Βόρεια Γερμανία και την Πολωνία. Η αγορά για τα κλειστά ραδιοτηλεοπτικά κυκλώματα και τις άλλες υπηρεσίες είναι επίσης πανευρωπαϊκή, γιατί οι υπηρεσίες που παρέχονται στους παλάτες στις εν λόγω αγορές διανέμονται σε ολόκληρη την Ευρώπη.

5. Διατάξεις της συμφωνίας

Υπάρχουν ορισμένα αποκλειστικά δικαιώματα στη συμφωνία σε σχέση με την πώληση και την εμπορία της χωρητικότητας δορυφορικού αναμεταδότη της NSAB. Η NSAB έχει το αποκλειστικό δικαίωμα χρήσης της χωρητικότητάς της για ραδιοτηλεοπτικές υπηρεσίες. Η Teracom και η Tele Danmark έχουν αποκλειστικά

(¹) ΕΕ 13 της 21.12.1962, σ. 204/62.

δικαιώματα σε ότι αφορά τη χρήση της δορυφορικής χωρητικότητας για κλειστές ραδιοφωνικές υπηρεσίες. Από την πλευρά της, η NSAB είναι υποχρεωμένη να χρησιμοποιεί την SSC για μια σειρά υπηρεσιών δορυφορικής διαχείρισης (εντοπισμός, τηλεμετρία και έλεγχος, δοκιμές συντονισμού συχνοτήτων, ασφάλεια, προωθήσεις δορυφορικού αναμεταδότη, έλεγχος της χρήσης του δορυφόρου και παροχή νέων δορυφόρων. Η NSAB είναι επίσης υποχρεωμένη να χρησιμοποιεί την Teacom για τις υπηρεσίες σύνδεσης των υπαρχόντων πελατών ως προς τις ραδιοηλεκτρονικές της υπηρεσίες.

6. Συμπέρασμα

Μετά από προκαταρκτική εξέταση, η Επιτροπή θεωρεί ότι η κοινοποιηθείσα συμφωνία μπορεί να εμπίπτει στο πεδίο του κανονισμού 17.

Η Επιτροπή καλεί τα ενδιαφερόμενα τρίτα μέρη να υποβάλουν τις πιθανές παρατηρήσεις τους για την προτεινόμενη πράξη στην Επιτροπή.

Οι παρατηρήσεις πρέπει να υποβληθούν στην Επιτροπή το αργότερο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία της παρούσας δημοσίευσης. Οι παρατηρήσεις μπορούν να σταλούν στην Επιτροπή με φαξ [αριθ. (32-2) 296 98 04] ή ταχυδρομικά με την ένδειξη IV/37.406 στην ακόλουθη διεύθυνση:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Directorate General for Competition (DG IV)
Directorate C
Office C-150, 3/158
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1049 Βρυξέλλες

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Προκήρυξη υποβολής προτάσεων για έμμεσες δράσεις ETA βάσει του ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης «Βελτίωση του ερευνητικού ανθρώπινου δυναμικού και της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων»

Συνοδευτικά μέτρα

Στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης: IPH-ACCO-99-1

(1999/C 168/08)

1. Σύμφωνα με την απόφαση αριθ. 182/1999/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (ETA) της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) ⁽¹⁾ (εφεξής καλούμενου «πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο») και με την απόφαση 1999/173/EK του Συμβουλίου, της 25ης Ιανουαρίου 1999, για τη θέσπιση ειδικού προγράμματος έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης στον τομέα «Βελτίωση του ερευνητικού ανθρώπινου δυναμικού και της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων» (1998-2000) ⁽²⁾ (εφεξής καλούμενο «ειδικό πρόγραμμα»), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καλεί τους ενδιαφερόμενους να υποβάλουν προτάσεις για έμμεσες δράσεις ETA βάσει του ειδικού προγράμματος.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 5 του ειδικού προγράμματος, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχει καταρτίσει πρόγραμμα εργασίας ⁽³⁾, στο οποίο καθορίζονται λεπτομερώς οι στόχοι και οι προτεραιότητες της ETA καθώς και ένα ενδεικτικό χρονοδιάγραμμα της υλοποίησής τους, για να χρησιμεύσει ως βάση της εφαρμογής του ειδικού προγράμματος. Οι στόχοι, οι προτεραιότητες, ο ενδεικτικός προϋπολογισμός και οι τύποι των έμμεσων δράσεων ETA που αναφέρονται στην παρούσα προκήρυξη, αντιστοιχούν στα οριζόμενα στο πρόγραμμα εργασίας.

2. Η παρούσα προκήρυξη αφορά:

τις προτάσεις που προσδιορίζονται στο σημείο 4 της παρούσας προκήρυξης και ζητείται να υποβληθούν στο πλαίσιο ενός συστήματος συνεχούς υποβολής, σύμφωνα με το οποίο οι προτάσεις αξιολογούνται κατά χρονικά διαστήματα, εξαρτώμενα από τον αριθμό των προτάσεων που έχουν παραληφθεί, αλλά που δεν υπερβαίνουν τους τρεις μήνες.

Λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους διάφορους τύπους έμμεσων δράσεων, και, κατά περίπτωση, τις αντίστοιχες προθεσμίες παραλαβής των προτάσεων, παρατίθενται στο σημείο 4 της παρούσας προκήρυξης. Οι προτάσεις που υποκείνται στο σύστημα αυτό μπορούν να υποβληθούν οποιαδήποτε στιγμή μέχρι την ημερομηνία λήξης της ισχύος του συστήματος.

Οι προτάσεις ζητείται να υποβληθούν σε ένα στάδιο.

3. Το ειδικό πρόγραμμα εφαρμόζεται κυρίως μέσω των έμμεσων δράσεων ETA που προβλέπονται από τα παραρτήματα II και IV του πέμπτου προγράμματος πλαισίου και από το παράρτημα III του ειδικού προγράμματος.

Τα κριτήρια και ο τρόπος αξιολόγησης και επιλογής ως προς την παρούσα προκήρυξη, παρέχονται στο πέμπτο πρόγραμμα πλαίσιο, το ειδικό πρόγραμμα, στην απόφαση 1999/65/EK του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1998, σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του πέμπτου προγράμματος πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽⁴⁾ (εφεξής καλούμενη «κανόνες συμμετοχής και διάδοσης») και στο πρόγραμμα εργασίας.

Πληροφορίες για τους ανωτέρω κανόνες καθώς και για τον τρόπο συνταξης και υποβολής προτάσεων, παρέχονται στον οδηγό για τους προτείνοντες συνοδευτικά μέτρα, που διατίθεται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μαζί με το πρόγραμμα εργασίας και λοιπό ενημερωτικό υλικό σχετικό με την παρούσα προκήρυξη, στις ακόλουθες διευθύνσεις:

Ευρωπαϊκή Επιτροπή
Directorate-General XII
Science, Research and Development
Directorate F: Human Capital and Mobility
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες

E-mail: improving@dg12.cec.be
Φαξ (32-2) 295 88 65
Web: <http://cordis.lu/improving>

Οι ενδιαφερόμενοι που πληρούν τα κριτήρια συμμετοχής σε έμμεσες δράσεις ETA βάσει του ειδικού προγράμματος, καλούνται να υποβάλουν προτάσεις για συνοδευτικά μέτρα που βελτιώνουν της εφαρμογή του προγράμματος στις διάφορες φάσεις του: παρακολούθηση και αξιολόγηση των ερευνητικών δραστηριοτήτων, προπαρασκευή νέων δραστηριοτήτων στη διάρκεια ισχύος του προγράμματος, διάδοση και αξιοποίηση των αποτελεσμάτων, ανάλυση και αξιολόγηση στο αντίκτυπο των δραστηριοτήτων και προπαρασκευή της μελλοντικής κοινοτικής δράσης στο συγκεκριμένο τομέα.

Η παρούσα προκήρυξη για συνοδευτικά μέτρα καλύπτει τα ακόλουθα ειδικά μέτρα:

— Μέτρο 1: υποστήριξη της παρακολούθησης, αξιολόγησης και αξιοποίησης των δραστηριοτήτων κοινωνικοοικονομικής έρευνας. Σκοπός του μέτρου αυτού είναι να μεγιστοποιηθεί η προστιθέμενη αξία της κοινωνικοοικονομικής έρευνας με την παροχή στήριξης για την παρακολούθηση, την αξιολόγηση και την αξιοποίηση των δραστηριοτήτων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 64 της 12.3.1999, σ. 105.

⁽³⁾ Απόφαση C(1999) 508 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 26 της 1.2.1999, σ. 46.

- Μέτρο 2: υποστήριξη των δραστηριοτήτων ενημέρωσης, επικοινωνίας και διάδοσης πληροφοριών, στις οποίες συμπεριλαμβάνονται οι επιστημονικές δημοσιεύσεις και οι δραστηριότητες προώθησης και εκμετάλλευσης των αποτελεσμάτων, στο πλαίσιο της κεντρικής δράσης «Βελτίωση της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων». Στόχοι του μέτρου αυτού είναι να ενισχυθούν η προβολή και η χρήση της κεντρικής δράσης «Βελτίωση της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων», να δοθεί η δυνατότητα χρηματοδότησης μιας περιορισμένης επιλογής επακριβώς εστιασμένων εκδηλώσεων στο ευρωπαϊκό πλαίσιο, να εξασφαλιστεί η διάδοση και η εκμετάλλευση των αποτελεσμάτων της κοινωνικοοικονομικής έρευνας και να ενισχυθούν οι δεσμοί μεταξύ της πολιτικής και της έρευνας.
- Μέτρο 3: τονωτικές επιχορηγήσεις στο πλαίσιο της κεντρικής δράσης «Βελτίωση της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων». Το μέτρο αυτό αποσκοπεί στη χορήγηση κοινοτικής στήριξης για να έρθουν σε επαφή οι πιθανοί συμμετέχοντες, ώστε να τονωθεί τη χάραξη μελλοντικών κατευθύνσεων για την έρευνα με ιδιαίτερη σημασία για τους γενικούς στόχους της συγκεκριμένης κεντρικής δράσης, ιδίως στους αναδυόμενους νέους τομείς έρευνας, συμπεριλαμβανομένων των δια- και πολυκλαδικών προσεγγίσεων, ή στους τομείς όπου η ευρωπαϊκή συνεργασία είναι χαλαρή σε σχέση με τις ανάγκες.
- Μέτρο 4: μελέτες για την υποστήριξη της κεντρικής δράσης «Βελτίωση της κοινωνικοοικονομικής βάσης γνώσεων». Στόχοι του μέτρου αυτού είναι να αυξηθούν η αξία και ο αντίκτυπος της κεντρικής δράσης και να ενισχυθούν στο μέγιστο οι διασυνδέσεις της με την ερευνητική κοινότητα και τους πολιτικούς κύκλους της ΕΕ.
- Μέτρο 5: μελέτες, συνέδρια, σεμινάρια και ημερίδες με στρατηγικά θέματα, συνδεδεμένα με τους γενικούς στόχους του προγράμματος για το ανθρώπινο δυναμικό. Στόχοι του μέτρου αυτού είναι να βελτιωθεί η εφαρμογή του προγράμματος, να προσδιοριστούν νέα πεδία έρευνας και να μεγιστοποιηθεί η επίδρασή του σε όλους τους πιθανούς συμμετέχοντες.
- Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το περιεχόμενο, το αντικείμενο και τους στόχους της παρούσας προκήρυξης, παρέχονται στον οδηγό για το συνοδευτικά μέτρα.
- Ο ενδεικτικός προϋπολογισμός της κοινοτικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς που μπορεί να διατεθεί για συνοδευτικά μέτρα στο πλαίσιο της παρούσας προκήρυξης, είναι 8 εκατομμύρια ευρώ. Η πρώτη προθεσμία του συστήματος συνεχούς υποβολής για την αξιολόγηση των προτάσεων λήγει στις 10 Σεπτεμβρίου 1999. Οι προτάσεις που θα παραληφθούν μετά την ημερομηνία αυτή, θα αξιολογηθούν κατά διαστήματα, τα οποία θα εξαρτηθούν από τον αριθμό των προτάσεων που θα έχουν παραληφθεί, χωρίς πάντως να υπερβαίνουν τους τρεις μήνες.
4. Οι προτάσεις για συνοδευτικά μέτρα πρέπει να υποβληθούν στις 28 Ιουνίου 2002 ή πριν από την ημερομηνία αυτή, με έναν από τους ακόλουθους τρόπους:
- να αποσταλούν ταχυδρομικά, κατά προτίμηση με συστημένη επιστολή (ως αποδεικτικό της αποστολής λογίζεται η σφραγίδα του ταχυδρομείου), στη διεύθυνση:
Ευρωπαϊκής Επιτροπής
The Research Proposal Office (ORBN 8)
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Βρυξέλλες
 - να αποσταλούν μέσω ιδιωτικής ταχυδρομικής υπηρεσίας⁽¹⁾ ή να κατατεθούν ιδιοχείρως, έναντι βεβαίωσης παραλαβής, μέχρι την ώρα 17:00 (τοπική ώρα Βρυξελλών), στη διεύθυνση:
Ευρωπαϊκής Επιτροπής
The Research Proposal Office
Square Frère Orban 8
B-1000 Βρυξέλλες
- Στο φάκελο πρέπει να αναγράφονται τα στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης.
- να υποβληθούν ηλεκτρονικά με τη διαδικασία που περιγράφεται λεπτομερώς στον οδηγό για τους προτείνοντες. Όταν μια πρόταση υποβάλλεται ηλεκτρονικά, δημιουργούνται δύο αρχεία. Το πρώτο είναι ένα μικρό αρχείο επικύρωσης, που περιλαμβάνει τα βασικά στοιχεία της πρότασης και ένα μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό. Το αρχείο επικύρωσης πρέπει να έχει παραληφθεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή την ημερομηνία λήξης της προαναφερόμενης προθεσμίας ή πριν από αυτή. Το δεύτερο αρχείο περιέχει την πρόταση και πρέπει να έχει παραληφθεί αμετάβλητο, όπως μπορεί να διαπιστωθεί από το μοναδικό αναγνωριστικό κωδικό, το αργότερο 48 ώρες μετά τη λήξη της προθεσμίας. Οι προτάσεις που αποστέλλονται ταχυδρομικά πρέπει να έχουν ταχυδρομηθεί την ημερομηνία λήξης της αντίστοιχης προθεσμίας ή πριν από αυτή. Οι προτάσεις που παραλαμβάνονται από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή εντός δέκα εργάσιμων ημερών, το αργότερο, από την εν λόγω ημερομηνία, γίνονται δεκτές, εφόσον έχουν σταλεί ταχυδρομικά και φέρουν ταχυδρομική σφραγίδα με ευδιάκριτη την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας ή προηγούμενη ημερομηνία. Οι προτάσεις που αποστέλλονται μέσω ιδιωτικής ταχυδρομικής υπηρεσίας ή κατατίθενται ιδιοχείρως, πρέπει να έχουν παραληφθεί την ημερομηνία λήξης της προθεσμίας ή πριν από αυτή.
- Οι προτείνοντες οφείλουν να χρησιμοποιήσουν μόνον έναν από τους ανωτέρω περιγραφόμενους τρόπους υποβολής προτάσεων και να υποβάλουν μόνο μία μορφή της πρότασή τους. Σε περίπτωση όπου μια επιλέξιμη πρόταση ληφθεί και σε έντυπη και σε ηλεκτρονική μορφή, θα αξιολογηθεί μόνον η ηλεκτρονική μορφή.
5. Σε κάθε αλληλογραφία σχετική με την παρούσα προκήρυξη (π.χ. για να ζητηθούν πληροφορίες ή να υποβληθεί πρόταση), παρακαλείσθε να αναφέρετε οπωσδήποτε τα στοιχεία αναφοράς της προκήρυξης.
- Με την υποβολή πρότασης, είτε σε έντυπη είτε σε ηλεκτρονική μορφή, οι προτείνοντες αποδέχονται τις διαδικασίες και τους όρους που περιγράφονται στην παρούσα προκήρυξη και στα έγγραφα στα οποία αυτή παραπέμπει.
- Όλες οι προτάσεις που θα παραληφθούν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα διεκπεραιωθούν με απόλυτη εχεμύθεια.
- Σύμφωνα με τους κανόνες συμμετοχής και διάδοσης και με τον κανονισμό της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την τήρησή τους, τα κράτη μέλη και οι συνδεδεμένες χώρες έχουν δικαίωμα πρόσβασης, υποβάλλοντας σχετική αιτιολογημένη αίτηση, σε χρήσιμες γνώσεις που έχουν σημασία για τη διαμόρφωση πολιτικής. Οι γνώσεις αυτές πρέπει να είναι προϊόν των έμμεσων δράσεων ETA που θα χρηματοδοτηθούν στο πλαίσιο της παρούσας προκήρυξης και θα έχουν ως αντικείμενο μέρη του προγράμματος εργασίας που έχει οριστεί ότι καλύπτονται από το εν λόγω δικαίωμα πρόσβασης.
- Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα εφαρμόζει πολιτική παροχής ίσων ευκαιριών στα δύο φύλα· με το δεδομένο αυτό, παροτρύνονται ιδιαίτερα οι γυναίκες να υποβάλουν προτάσεις ή να μετέχουν με οποιονδήποτε άλλο τρόπο στην υποβολή προτάσεων.

(1) Στις περιπτώσεις όπου η ιδιωτική ταχυδρομική υπηρεσία ζητεί τον αριθμό τηλεφώνου του παραλήπτη, παρακαλείσθε να χρησιμοποιείτε τον αριθμό κλήσης: (32-2) 296 02 45.